

LAGA ALGEMENE VOORWAARDEN

1. Contract en Partijen.

(a) De Werkomschrijving of opdrachtbevestiging en alle bijlagen met uitzondering van deze Algemene Voorwaarden ("Opdrachtbrief") die uitgaan van Laga CVBA ("Laga") en worden gericht aan de entiteit aangeduid in de Opdrachtbrief ("Cliënt"), evenals deze Algemene Voorwaarden (samen het "Contract" genoemd) vormen de volledige overeenkomst tussen de Cliënt en Laga met betrekking tot de diensten, de te leveren prestaties en het resultaat van het werk beschreven in de Opdrachtbrief (de "Diensten"). Woorden die beginnen met een hoofdletter en die niet in deze Algemene Voorwaarden worden gedefinieerd, zullen dezelfde betekenis hebben als in de Opdrachtbrief.

(b) In het kader van dit Contract zal de "Cliënt" verwijzen naar de Cliënt en eventuele dochterondernemingen en verbonden ondernemingen ("Verbonden Ondernemingen") geïdentificeerd in de Opdrachtbrief of, als zij niet zijn geïdentificeerd in de Opdrachtbrief, alle eventuele dochterondernemingen en Verbonden Ondernemingen. De "Groep van de Cliënt" zal verwijzen naar de Cliënt en haar dochterondernemingen en/of Verbonden Ondernemingen. De Cliënt verklaart en garandeert dat ze de macht en bevoegdheid heeft om (i) dit Contract aan te gaan en (ii) zichzelf en de Groep van Cliënt te verbinden.

(c) Laga mag eender welke Diensten in het kader van dit Contract uitbesteden aan een andere derde partij ("Onderaannemer"). De Cliënt gaat uitsluitend een relatie aan met Laga als de entiteit die zich ertoe verbindt om de Diensten te leveren. Elke partij is een onafhankelijke contractspartij en geen enkele partij is of zal worden aanzien als de agent, distributeur, partner, zaakwaarnemer, joint venturer, mede-eigenaar of vertegenwoordiger van de andere partij.

(d) Laga blijft aansprakelijk ten aanzien van de Cliënt voor alle onder dit Contract uitgevoerde of uit te voeren Diensten, met inbegrip van Diensten uitgevoerd door haar Onderaannemers. Bijgevolg, voor zover het toepasselijk recht dit toelaat, zal (i) geen enkele van de Onderaannemers van Laga enige aansprakelijkheid hebben ten aanzien van de Groep van de Cliënt; (ii) zal de Cliënt geen vordering of procedure van welke aard dan ook (hetzij contractueel, wegens onrechtmatige daad, wegens inbreuk op een wettelijke verplichting of anderszins en inclusief van maar niet beperkt tot, een vordering wegens nalatigheid) kunnen instellen met betrekking tot, of in verband met, dit Contract tegen een van de Onderaannemers van Laga; en (iii) zal de Cliënt ook verzekeren dat geen enkele andere onderneming van de Groep van de Cliënt, die geen partij is in het Contract, een vordering of procedure van welke aard dan ook zal instellen (hetzij contractueel, wegens onrechtmatige daad, wegens inbreuk op een wettelijke verplichting of anderszins en met inbegrip van maar niet beperkt tot, een vordering wegens nalatigheid) met betrekking tot, of in verband met, dit Contract tegen een van de Onderaannemers van Laga.

(e) In het geval dat de Algemene Voorwaarden van Laga conflicteren met de bepalingen van de Opdrachtbrief, zullen de bepalingen van de Opdrachtbrief worden nageleefd.

2. Verantwoordelijkheden van de Cliënt en van Laga.

(a) Verantwoordelijkheden van de Cliënt

(i) De Cliënt verbindt zich ertoe samen te werken met Laga en haar Onderaannemers in het kader van de levering van de Diensten door Laga, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het ter beschikking stellen aan Laga en haar Onderaannemers van redelijke faciliteiten en stipte toegang tot gegevens, informatie en personeel van de Groep van de Cliënt. De Cliënt is aansprakelijk voor de prestaties van zijn personeelsleden en vertegenwoordigers, voor de stiptheid, de nauwkeurigheid en volledigheid van alle gegevens en informatie (met inbegrip van alle financiële informatie en rekeningen) die aan Laga en haar Onderaannemers worden verstrekt door of namens de Groep van de Cliënt en voor de implementatie van adviezen, opinies, verslagen of andere werkproducten die in gelijk welke vorm door of namens Laga en/of haar Onderaannemers als onderdeel van de Diensten ("Advies") worden geleverd. Laga en haar Onderaannemers mogen gebruik maken van, en vertrouwen op alle informatie en gegevens die door de Cliënt of anderen worden verstrekt, zonder ze te moeten controleren. De uitvoering van de Diensten is afhankelijk van de tijdige uitvoering door de Cliënt van zijn verplichtingen onder het Contract en van de tijdige beslissingen en goedkeuringen van de Cliënt in verband met de Diensten. Laga en haar Onderaannemers mogen zich baseren op alle beslissingen en goedkeuringen van de Cliënt.

(ii) De Cliënt zal alleen aansprakelijk zijn voor, onder andere, (A) het nemen van alle managementbeslissingen en het uitoefenen van alle managementfuncties; (B) het aanduiden van één of meer personen die de passende vaardigheden, kennis en/of ervaring bezitten, bij voorkeur uit op het niveau van het senior management, om toezicht te houden op de Diensten; (C) het evalueren van de adequaatheid en de resultaten van de Diensten; (D) het aanvaarden van verantwoordelijkheid voor de resultaten van de Diensten; en (E) het opzetten en in stand

houden van interne controles met inbegrip van, maar niet beperkt tot, het controleren van de lopende activiteiten.

(b) Verantwoordelijkheden van Laga

(i) De geleverde Diensten zijn niet bindend voor overheidsorganen of regulerende instanties of voor rechtbanken en ze vormen geen enkele verklaring, waarborg of garantie dat de overheidsorganen of regulerende instanties of rechtbanken het eens zullen zijn met een Advies. Eender welke door Laga geleverde Diensten zullen gebaseerd zijn op de wet, reglementen, rechtszaken, voorafgaande beslissingen (rulings) en andere fiscale informatiebronnen die van kracht zijn op het ogenblik waarop de betreffende Diensten worden geleverd. Latere wijzigingen van de voornoemde bronnen (waarvoor Laga geen enkele verantwoordelijkheid zal hebben om de Cliënt hierover te informeren) kunnen tot gevolg hebben dat de door Laga geleverde Diensten ongeldig worden.

(ii) Behoudens specifieke schriftelijke overeenkomst, verstrekt Laga geen advies met betrekking tot financiële en boekhoudkundige verwerking van eender welke transactie die voortvloeit uit de geleverde Diensten en draagt zij geen enkele verantwoordelijkheid voor eender welke financiële verslaggeving met betrekking tot de Diensten. Laga zal niet gehouden zijn enige juridische of wettelijke aangelegenheden te behandelen, behalve deze die geïdentificeerd zijn in de Odrachtbrief.

(iii) Bij het formuleren van eender welk Advies als onderdeel van de Diensten, kan Laga bepaalde ideeën mondeling bespreken met de Cliënt of aan de Cliënt ontwerpen van dergelijk Advies voorleggen. Voor zover het in de verwachting ligt dat de inhoud van dergelijke ontwerpen of mondeling Advies in definitieve vorm wordt gegoten en schriftelijk aan de Cliënt wordt bevestigd, vervangen dergelijke schriftelijke bevestigingen alle voorgaande ontwerpen of mondeling Advies. Laga zal geen enkele aansprakelijkheid dragen indien de Cliënt of een andere partij beslist te steunen op, te handelen op basis van, of ervan afziet te handelen op basis van dergelijke ontwerpen of mondeling Advies.

(iv) Er wordt overeengekomen dat de deadlines opgegeven in het Contract voor de uitvoering van eender welk deel van de Diensten, met inbegrip van de afgifte van een Advies, geschatte deadlines zijn die enkel voor planningdoeleinden worden opgegeven. Laga zal de Cliënt prompt in kennis stellen wanneer ze belangrijke vertragingen verwacht of ondervindt die een wezenlijke impact zullen hebben op het halen van de vooropgestelde deadline voor de levering van de Diensten.

(v) Met betrekking tot gelden van derden, zal Laga zo snel als redelijk mogelijk alle bedragen dat zij ontvangt in naam van de Cliënt, overdragen aan de Cliënt. Als Laga een bedrag niet onmiddellijk kan overdragen, zal zij de Cliënt in kennis stellen van de ontvangst van het bedrag en de Cliënt informeren over de reden waarom de som niet werd overgedragen. Laga zal ook zo snel als redelijk mogelijk de gelden overmaken die zij ontvangt van de Cliënt voor rekening van derde partijen, aan deze derde partijen.

3. Betaling van facturen.

De honorariumnota's en facturen van Laga zijn verschuldigd en contant betaalbaar door de Cliënt. Indien honorariumnota's en facturen niet zijn betaald binnen de vijftien (15) kalenderdagen na de factuurdatum, behoudt Laga zich het recht voor om interesten aan te rekenen à rato van 1% per maand. Onverminderd haar overige rechten of verhaalmiddelen geniet Laga het recht om de Diensten volledig of gedeeltelijk op te schorten of te beëindigen indien de betaling niet is ontvangen binnen de vijftien (15) kalenderdagen na de factuurdatum. De Cliënt is gehouden alle belastingen te betalen, zoals onder meer de BTW, verkoop- en gebruikstaksen, bruto accijnzen, bronbelasting en elke andere gelijkaardige belasting opgelegd voor of in verband met de Diensten met uitzondering van de inkomstenbelastingen en vermogensbelastingen van Laga.

4. Duur.

(a) Behalve in het geval dat de wet of het Contract voorziet in een specifieke beëindiging, zal het Contract automatisch beëindigd worden na afloop van de Dienstverlening.

(b) Dit Contract kan door beide partijen op elk ogenblik worden beëindigd, met of zonder reden, door schriftelijke kennisgeving aan de andere partij ten laatste 30 dagen voor de effectieve datum van beëindiging met dien verstande dat geen enkele kennisgeving van een beëindiging om een welbepaalde reden effectief zal zijn indien de in gebreke zijnde partij, bij een herstelbare inbreuk, deze inbreuk binnen de opzegtermijn herstelt.

(b) Laga heeft het recht dit Contract, geheel of ten dele, met onmiddellijke ingang en na schriftelijke kennisgeving aan de Cliënt te verbreken indien Laga vaststelt dat (i) een regerings-, regulerende of professionele instantie of andere entiteit die rechtskracht bezit een nieuwe wet, regel, reglement, interpretatie of beslissing heeft ingevoerd of een bestaande wet, regel, reglement, interpretatie of beslissing heeft gewijzigd, met als gevolg dat de uitvoering door Laga van gelijk welk deel van het Contract onwettelijk of anderszins onrechtmatig wordt of in strijd is met de regels inzake onafhankelijkheid of beroepsregels, of dat (ii) omstandigheden zodanig wijzigen (met inbegrip van, maar niet beperkt tot, wijzigingen in het aandeelhouderschap van de Cliënt of een van haar Verbonden Ondernemingen) dat de uitvoering van gelijk welk deel van het Contract door Laga onwettelijk of anderszins onrechtmatig wordt of in strijd is met de regels inzake onafhankelijkheid of de beroepsregels, of (iii) wanneer de Cliënt een ernstige overtreding begaat van het Contract.

(c) Bij de beëindiging van het Contract om gelijk welke reden verbindt de Cliënt zich ertoe Laga conform de bepalingen van het Contract te vergoeden voor de geleverde Diensten en opgelopen kosten tot op de effectieve datum van beëindiging.

5. Eigendom van bezittingen en Werkproducten van Laga

(a) In de mate dat enige (lichamelijke en onlichamelijke) bezittingen van een Laga worden gebruikt of ontwikkeld in verband met dit Contract, zullen deze bezittingen, met inbegrip van de werkdocumenten, eigendom blijven van Laga. Bij betaling van alle vergoedingen van Laga in verband met de Diensten en dit Contract, verwerft de Cliënt enkel een niet-exclusieve licentie om het Advies te gebruiken voor de in het Contract of het Advies uiteengezette doeleinden en conform de overige bepalingen van het Contract. Laga zal de eigendom hebben van het Advies (met inbegrip van maar niet beperkt tot het copyright en andere intellectuele eigendomsrechten) evenals alle rechten om haar ideeën, concepten, knowhow, methodes, technieken, processen en vaardigheden, evenals de aanpassingen daarvan, te gebruiken en te onthullen bij het uitvoeren van haar activiteiten en de Cliënt zal verzekeren dat de Groep van de Cliënt hiertegen geen enkel verbod en geen enkele beperking tegenover Laga zal aanvoeren of doen aanvoeren. Alle intellectuele en andere zakelijke eigendomsrechten op het materieel en de data geleverd door de Groep van de Cliënt voor de uitvoering van de Diensten, zullen eigendom blijven van de Groep van de Cliënt.

(b) De Cliënt erkent dat Laga en haar Onderaannemers in verband met de uitvoering van de Diensten algemene ervaring, vaardigheden, kennis en ideeën kunnen ontwikkelen of verwerven die in het geheugen van hun personeel blijven. In weerwil van een eventuele andersluidende clauseule in het Contract erkent en gaat de Cliënt ermee akkoord dat Laga deze ervaring, vaardigheden, kennis en ideeën zonder enige beperking mag gebruiken en onthullen.

(c) De Cliënt zal ook recht hebben op de toegang tot en het gebruik van de Laga Technologieën die worden geleverd als onderdeel van de te leveren prestaties, maar alleen met het oog op, en voor geen enkel ander doel dan, het ontvangen van de Diensten en, indien er licenties bestaan, in overeenstemming met en onder voorbehoud van de bepalingen van de licenties die van toepassing zijn op dergelijke Laga Technologieën zoals bekendgemaakt door Laga en aanvaard door de Cliënt. Daarbij zal Laga de eigenaar zijn en blijven van alle intellectuele en andere eigendomsrechten van welke aard dan ook op de Laga Technologieën die in verband met dit Contract gebruikt of ontwikkeld worden.

(d) Onder "Laga Technologieën" wordt verstaan alle knowhow en software, systeeminterfaces, templates, methodologieën, ideeën, concepten, technieken, instrumenten, processen en technologieën, met inbegrip van internetgebaseerde technologieën en algoritmes die eigendom zijn van, in licentie gegeven zijn aan, of ontwikkeld werden door een Laga Entiteit en die door Laga en haar Onderaannemers bij de uitvoering van de Diensten of naleven van andere verbintenissen worden gebruikt.

6. Beperkingen op schadevergoedingen.

(a) Laga en elke advocaat of werknemer werkzaam bij Laga zal niet aansprakelijk zijn ten aanzien van de Groep van de Cliënt voor vorderingen, verplichtingen, verliezen, schade, kosten of uitgaven voortvloeiend uit of met betrekking tot dit Contract ("Vorderingen") voor een totaalbedrag dat hoger is dan 1.250.000 EUR, behalve voor zover in laatste instantie in rechte werd vastgesteld dat deze voornamelijk het resultaat zijn van de kwade trouw of het opzettelijk wangedrag van Laga, een advocaat of werknemer werkzaam bij Laga of een Onderaannemer

(b) In geen geval zal Laga, elke advocaat of werknemer werkzaam bij Laga of haar Onderaannemers aansprakelijk worden gesteld voor eender welk verlies van gebruik, contracten, gegevens, goodwill, inkomsten of winsten (die al dan niet worden geacht directe Vorderingen te zijn) of voor gelijk welke gevolg-, speciale, indirecte, incidentele of schuld schade of onkosten voortvloeiend uit of met betrekking tot het Contract of de Diensten.

(c) In omstandigheden waarin in laatste instantie in rechte wordt geoordeeld dat alle of een deel van de bepalingen van deze Paragraaf 6 onafdwingbaar zijn, zal de totale aansprakelijkheid van Laga en elke advocaat of werknemer werkzaam bij Laga voor gelijk welke Vordering niet hoger kunnen zijn dan een bedrag dat in evenredige verhouding staat tot de relatieve fout die hun gedrag vertegenwoordigt ten opzichte van elk ander gedrag dat aanleiding geeft tot dergelijke Vordering.

(d) De aansprakelijkheid van Laga en elke advocaat of werknemer werkzaam bij Laga voor de Diensten geldt enkel ten aanzien van de ondernemingen van de Groep van de Cliënt die in het Contract of het Advies zijn aangeduid als zij die recht hebben om te vertrouwen op de Diensten en niet ten aanzien van enige andere onderneming van de Groep van de Cliënt. Indien meer dan één onderneming van de Groep van de Cliënt in de Opdrachtbrief is geïdentificeerd, zal de verantwoordelijkheid van Laga enkel gelden ten aanzien van de ondernemingen voor dewelke de Diensten werden geleverd.

(e) De aansprakelijkheidsbeperking bepaald in Paragraaf 6(a) geldt globaal voor alle Vorderingen zoals deze van tijd tot tijd voortvloeien uit of in verband staan met het Contract en de Diensten, ongeacht of deze

Vorderingen op hetzelfde of verschillende tijdstippen, dan wel door één of meerdere ondernemingen van de Groep van de Cliënt en/of andere personen worden ingesteld. De aansprakelijkheidsbeperking zoals opgegeven in Paragraaf 6(a) geldt ook voor alle Vorderingen tegen Onderaannemers als en slechts in de mate dat in rechte wordt vastgesteld dat een van hen enige aansprakelijkheid onder of in verband met het Contract of de Diensten zou hebben.

(f) De bepalingen van Paragraaf 6 zullen niet van toepassing zijn op enige aansprakelijkheid die door het op het Contract toepasselijk recht niet beperkt of uitgesloten kan worden.

(g) Elke advocaat werkzaam bij Laga, alsook de rechtspersoon Laga, zijn verzekerd voor professionele aansprakelijkheid voor de Diensten aan hen toevertrouwd door de Cliënt.

7. Beperking op garanties.

Dit Contract is een overeenkomst voor de levering van diensten. Laga garandeert dat zij de Diensten te goeder trouw en met de passende professionele zorgvuldigheid zal uitvoeren. Voor zover de wet het toelaat, wijst Laga alle overige, expliciete of impliciete garanties af. De uitdrukkelijke garanties, verklaringen en verplichtingen van Laga in dit Contract worden uitdrukkelijk gegeven in de plaats en met uitsluiting van (voor zover toegestaan door de wet) alle andere verklaringen, garanties, voorwaarden en modaliteiten, uitdrukkelijk of impliciet, wettelijk of andere, met betrekking tot alle te leveren of geleverde diensten en alle diensten door of namens Laga onder of in verband met dit Contract en de Diensten.

8. Overmacht.

Geen enkele partij kan aansprakelijk worden gesteld voor vertragingen of gevallen van niet-uitvoering die het gevolg zijn van omstandigheden of oorzaken buiten haar redelijke controle, met inbegrip van maar niet beperkt tot handelingen of verzuim of het door de andere partij in gebreke blijven om samen te werken (met inbegrip van maar niet beperkt tot entiteiten of personen onder haar toezicht of gelijk welke van hun respectieve bestuurders, directeurs, werknemers, andere personeelsleden en vertegenwoordigers), brand of een ander ongeluk, overmacht, een epidemie, staking of arbeidsconflict, oorlog of andere gewelddaden of eender welke wet, besluit of vereiste van gelijk welke overheid of regeringsinstantie.

9. Verjaring van vorderingen.

Geen enkele vordering, ongeacht haar vorm, met betrekking tot het Contract of de Diensten, kan door een van beide partijen worden ingesteld meer dan twee jaar nadat de oorzaak van de vordering onder het toepasselijk recht is ontstaan.

10. Vertrouwelijkheid.

De Cliënt verbindt zich ertoe aan een derde partij geen enkel Advies te onthullen zonder de uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van Laga, tenzij (i) in het geval waarin toepasbare wetten, reglementen, regels en beroepsverplichtingen beperkingen op de onthulling ervan zouden verbieden; (ii) als de Cliënt of haar Verbonden Ondernemingen effecten hebben geregistreerd bij de Securities and Exchange Commission van de Verenigde Staten en eender welke Deloitte Entiteit de bedrijfsrevisor van de Cliënt of een van haar Verbonden Ondernemingen is. In dit geval worden er door Laga geen beperkingen opgelegd aan het recht van de Cliënt om de fiscale behandeling of fiscale structuur geassocieerd met de fiscale Diensten of de transacties beschreven in het Contract te onthullen en de Cliënt bevestigt bij deze dat geen enkele van haar overige adviseurs restricties of beperkingen met betrekking tot deze fiscale behandeling of fiscale structuur heeft opgelegd (iii) voor zover de 'United States Internal Revenue Code' en de toepasselijke Internal Revenue Service-richtlijnen betreffende vertrouwelijke "tax-shelters" (of vergelijkbare wetgeving of richtlijnen van andere fiscale autoriteiten) van toepassing zijn, in welk geval er geen beperkingen bestaan op het onthullen van het Advies en de werkproducten; (iv) voor zover de wetgeving of reglementen van een jurisdictie voorzien in de rapportering van bepaalde fiscale regelingen of transacties aan de belastingdiensten, zullen er geen beperkingen worden opgelegd inzake de onthulling van dergelijke regelingen of transacties in het kader van een Advies; en (v) de Cliënt mag het Advies indien dit strikt noodzakelijk is onthullen aan Verbonden Ondernemingen die niet geïdentificeerd zijn in de Opdrachtbrief op voorwaarde dat, voorafgaand aan de onthulling, de Cliënt verzekert en de ontvanger schriftelijk verklaart dat hij dit Advies confidencieel zal houden en geen vordering van welke aard dan ook tegen een Laga Entiteit met betrekking tot het Advies of de Diensten zal indienen.

(a) Laga is gebonden door regels van beroepsgeheim en zal daarom alle nodige maatregelen treffen teneinde de informatie die zij ontvangt van de Cliënt vertrouwelijk te houden, in overeenstemming met deze regels.

(c) De Cliënt aanvaardt dat voor boekhoudkundige, administratieve en financiële doeleinden, met inbegrip van conflict checks en algemene administratieve processen, bepaalde informatie en data gecommuniceerd kan worden aan derde partijen die deze diensten verstrekken. In dat geval zal de overeenkomst van Laga met de derde partij de bescherming waarborgen van dit soort informatie en data. De Cliënt aanvaardt ook dat derde

partijen die instaan voor de dienstverlening inzake IT, tijdelijk toegang kunnen hebben tot elektronische dossiers of data, met inbegrip van data of werkproducten met betrekking tot de Cliënt.

(c) De Cliënt verbindt zich ertoe het Advies enkel en alleen te gebruiken voor de doeleinden opgegeven in het Contract of het Advies en zal, zonder enige beperking, geen enkel Advies zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Laga gebruiken in verband met bedrijfsbeslissingen van eender welke derde partij of voor reclamadoeleinden. Alle Diensten zijn uitsluitend geleverd ten voordele van de ondernemingen van de Groep van de Cliënt die in het Contract of het Advies zijn aangeduid als recht hebbend om te vertrouwen op het Advies. De loutere ontvangst van een Advies door andere personen heeft niet tot doel enige zorgvuldigheidsverplichting, professionele relatie of enige actuele of toekomstige aansprakelijkheid van welke aard dan ook tussen deze personen en Laga tot stand brengen.

11. Overdracht.

Geen enkele partij mag dit Contract overdragen of op enige andere wijze afstaan zonder de voorafgaande en uitdrukkelijke schriftelijke toestemming van de andere partij. Geen enkele partij zal er rechtstreeks of onrechtstreeks mee instemmen om een vordering tegen de andere partij die uit dit Contract voortvloeit, aan een derde partij over te dragen of af te staan.

12. Schadeloosstelling.

De Cliënt verbindt zich ertoe Laga, de advocaten en werknemers werkzaam bij Laga, en haar Onderaannemers te vergoeden voor en te vrijwaren tegen alle Vorderingen van derden, behalve voor zover in laatste instantie in rechte wordt geoordeeld dat deze voornamelijk het gevolg is van de kwade trouw of het opzettelijk wangedrag van Laga, de advocaten en werknemers werkzaam bij Laga, en haar Onderaannemers. In gevallen waarin in laatste instantie in rechte wordt vastgesteld dat alle of een deel van de bepalingen van deze paragraaf nietig zijn, zal de totale aansprakelijkheid van Laga, de advocaten en werknemers werkzaam bij Laga, en haar Onderaannemers voor gelijk welke Vordering nooit hoger zijn dan een bedrag dat in evenredige verhouding staat tot de relatieve fout dat hun gedrag vertegenwoordigt ten opzichte van alle andere gedragingen die aanleiding geven tot deze Vordering.

13. Elektronische communicatie.

(a) Behoudens andersluidende schriftelijke instructie, mogen Laga en de Groep van de Cliënt correct geadresseerde fax- en e-mailberichten (inclusief e-mails uitgewisseld via internetmedia) en voicemail gebruiken voor zowel gevoelige als niet gevoelige documenten en andere communicatie betreffende dit Contract evenals andere communicatiemiddelen die door de andere partij gebruikt of aanvaard worden. Laga mag ook elektronisch communiceren met de hoven en rechtbanken.

(b) De partijen erkennen dat het internet van nature onveilig is en dat gegevens onbetrouwbaar kunnen worden, dat berichten niet altijd onmiddellijk (of soms helemaal niet) worden verzonden en dat het bijgevolg passend kan zijn om andere communicatiemiddelen te gebruiken. Elektronische communicatie is ook vatbaar voor besmetting door virussen. Elke partij is aansprakelijk voor de bescherming van haar eigen systemen en belangen en zal, voor zover de wet dit toelaat, niet aansprakelijk zijn tegenover de andere partij op welke basis dan ook (contractueel, uit hoofde van een onrechtmatige daad of anderszins) voor gelijk welk verlies, schade of verzuim dat of die op welke wijze dan ook voortvloeit uit het gebruik van het internet of uit de toegang door werknemers van Laga tot netwerken, toepassingen, elektronische datasystemen of andere systemen van de Groep van de Cliënt.

14. Volledige overeenkomst, wijzigingen en inwerkingtreding.

Behoudens voor zoverre herhaald in dit Contract; heeft hetgeen voorafgaandelijk aan de totstandkoming van het Contract werd besproken, geen aanleiding gegeven tot het Contract en evenmin maakt het er onderdeel van uit. Dit Contract vervangt elke voorgaande, schriftelijke of mondelinge overeenkomst, afspraak of communicatie met betrekking tot het voorwerp ervan. Geen enkele wijziging van het Contract zal uitwerking hebben tenzij deze schriftelijk werd vastgelegd en door de gemachtigde vertegenwoordigers van beide partijen ondertekend werd, met dien verstande echter dat de omvang van de Diensten kan worden gewijzigd door een schriftelijk akkoord (ook per e-mail- of faxbericht) ervan tussen de partijen. Indien Laga op verzoek van de Cliënt reeds werken heeft aangevat (bijv. verzamelen van informatie, projectplanning of het geven van een eerste advies), stemt de Cliënt ermee in dat dit Contract in werking treedt vanaf de aanvang van deze werken.

15. Andere Cliënten.

Niets in deze Overeenkomst zal Laga, verhinderen om diensten te leveren aan andere cliënten of hen hierin beperken (met inbegrip van diensten die identiek zijn aan of gelijkaardig zijn als de Diensten) of om kennis, ervaring of vaardigheden gebruikt in, verworven bij of voortvloeiend uit de uitvoering van de Diensten te gebruiken of te delen (op voorwaarde dat de vertrouwelijkheidverplichtingen uiteengezet in Paragraaf 10

worden nageleefd), zelfs indien de belangen van deze andere cliënten concurreren met die van de Groep van de Cliënt. Voor zover Laga informatie bezit die ze onder een vertrouwelijkheidverplichting tegenover een andere cliënt of een andere derde partij heeft verkregen, zal Laga evenmin verplicht zijn om deze informatie aan een onderneming van de Groep van de Cliënt te onthullen of deze ten voordele van de Groep van de Cliënt te gebruiken, hoe relevant deze ook zou kunnen zijn voor de Diensten.

16. Personeel.

Laga en de Cliënt komen onderling overeen om geen personeel van de andere partij rechtstreeks of onrechtstreeks aan te spreken, tewerk te stellen of te rekruteren indien deze personen in de 6 maanden voorafgaand aan dergelijke handeling direct betrokken waren bij de levering van de Diensten of op een andere wijze rechtstreeks betrokken waren bij dit Contract, behalve wanneer een individu rechtstreeks reageert op een algemene rekruteringscampagne.

17. Vernietiging van Werkdocumenten.

Laga mag kopieën van documenten en bestanden geleverd door de Groep van de Cliënt in verband met de Diensten bijhouden om te voldoen aan de beroepsnormen en de interne beleidsregels op het vlak van de bewaring van documenten. Alle documenten en bestanden in het bezit van Laga na de volbrenging van de Diensten (met inbegrip van documenten die wettelijk toebehoren aan de Groep van de Cliënt) mogen routinematig worden vernietigd in overeenstemming met de actuele beleidsregels van Laga.

18. Marketing en gebruik van naam.

Noch Laga, noch de Groep van de Cliënt zullen elkaars handelsmerken, dienstmerken, logo's en/of merken in extern reclamemateriaal gebruiken zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van de andere partij. Laga mag echter wel refereren naar de namen van ondernemingen van de Groep van de Cliënt en naar de uitvoering van de Diensten in (a) marketing en reclamemateriaal als een indicatie van haar ervaring, en b) in interne datasystemen.

19. Spreadsheets, modellen en instrumenten.

Tijdens de uitvoering van de Diensten mag Laga verwijzen naar spreadsheets, modellen of instrumenten (samen "Modellen") welke de Cliënt aan Laga levert of Laga verzoekt te gebruiken ("Modellen van Cliënt") of die Laga anders in verband met de Diensten gebruikt ("Modellen van Laga"). Alle Modellen hebben hun beperkingen en zullen eventueel niet voor alle mogelijke combinaties van invoergegevens geldige resultaten hebben met als gevolg dat effectieve en potentiële fouten niet worden ontdekt. Tenzij uitdrukkelijk anders overeengekomen in het Contract: (a) zal Laga niet verantwoordelijk zijn voor het onderzoeken, testen of detecteren van eventuele fouten in de Modellen van de Cliënt; (b) zal geen enkel Model van Laga als Advies worden gegeven of behandeld; en (c) wanneer Laga bij wijze van uitleg bij of illustratie van een Advies een Model van Laga aan de Cliënt bezorgt, geeft Laga geen enkele expliciete of impliciete verzekering, garantie of belofte van gelijk welke aard over de nauwkeurigheid, geschiktheid of toereikendheid van een dergelijk Model van Laga voor de eigen specifieke behoeften van de Cliënt.

20. Bescherming van gegevens.

(a) Elke partij zal voldoen aan haar respectievelijke verplichtingen met betrekking tot de van toepassing zijnde wetten op de bescherming van persoonlijke gegevens voor zover ze in verband met dit Contract en de Diensten persoonlijke gegevens waarop deze wetten van toepassing zijn ("Persoonlijke Gegevens") opslaat, verwerkt en verzendt. Met betrekking tot Persoonlijke Gegevens van een onderneming van de Groep van de Cliënt of van een derde partij die door Laga binnen het kader van de Diensten worden verwerkt, zal Laga als gegevensverwerker (i) deze Persoonlijke Gegevens uitsluitend verwerken volgens de wettelijke en redelijke instructies van de Cliënt; en (ii) verwerken volgens de veiligheidsverplichtingen die onder dwingend recht van toepassing zijn op een gegevensverwerker.

(b) De Cliënt bevestigt dat ze alle wettelijk verplichte machtigingen heeft bekomen om Persoonlijke Gegevens naar Laga en haar Onderaannemers te verzenden.

21. Exemplaren en taal.

Dit Contract kan in een willekeurig aantal exemplaren (ongeacht of het originele exemplaren of faxberichten of exemplaren in de vorm van een pdf bijlage bij een e-mail betreft) worden ondertekend. Elk getekend exemplaar zal als een origineel exemplaar worden aanzien, maar alle exemplaren samen zullen één en hetzelfde document vormen. Wanneer er versies van het Contract in de Nederlandse taal en in een andere taal circuleren, zal bij eventuele discrepanties tussen de versies de versie in de Nederlands taal voorrang hebben.

22. Toepasselijk recht en bevoegde rechtbanken.

Dit Contract en alle hiermee verband houdende aangelegenheden (met inbegrip van niet-contractuele verplichtingen) zullen worden beheerst door en worden geïnterpreteerd conform het Belgisch recht (zonder gevolgen voor de principes inzake rechtskeuze in het internationaal privaatrecht). Elke vordering of procedure voortvloeiend uit of in verband met dit Contract of de Diensten zal uitsluitend voor de rechtbanken van Brussel, België, ingeleid en behandeld worden. De partijen komen hierbij uitdrukkelijk en onherroepelijk overeen om (a) zich te onderwerpen aan de exclusieve bevoegdheid van deze rechtbanken voor dergelijke vorderingen of procedures en (b) om, voor zover de wet dit toelaat, te verzaken elk verweermiddel gebaseerd op “forum non conveniens” over de plaats en handhaving van een dergelijke vordering voor dergelijke rechtbanken.

23. Overleving en interpretatie.

(a) Alle bepalingen van het Contract die, hetzij uitdrukkelijk, hetzij door hun aard, verder reiken dan de afloop of beëindiging van dit Contract, zullen een dergelijke afloop of beëindiging overleven, met inbegrip van, zonder enige beperking, de Paragrafen 1(d), 3, 5, 6, 7, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 22 en 23.

(b) Indien gelijk welke bepaling van dit Contract door een bevoegde rechtbank of een andere bevoegde instantie geheel of ten dele nietig zou worden bevonden, zal deze bepaling of het relevante gedeelte ervan geen impact hebben op de andere bepalingen maar zal een dergelijke nietige bepaling worden beschouwd als gewijzigd in de mate dat dit nodig is om ze uitvoerbaar te maken, waarbij de bedoeling van de partijen in de groots mogelijke mate wordt gehandhaafd. De bepalingen van Paragrafen 1, 5, 6, 7, 8, 9, 12, 13, 14, 16, 19 en 22 zullen voor zover de wet dit toelaat, hetzij contractueel, wettelijk of bij een onrechtmatige daad (met inbegrip van maar niet beperkt tot nalatigheid) of anderszins, toepasselijk zijn ongeacht het falen van het essentiële doel van een mogelijk rechtsmiddel.

(c) Laga's Onderaannemers zijn bedoelde derde begunstigen van het Contract. Alle Onderaannemers, met inbegrip van eventuele Onderaannemers, hebben het individuele recht om de bepalingen van het Contract af te dwingen.